




Filbert
the
Good Little Fiend

乖乖小恶魔

幾米 绘 (英) 希亚文·奥拉姆 著 彭倩文 译



乖乖小恶魔

幾米 绘 (英) 希亚文·奥拉姆 著 彭倩文 译

新星出版社 NEW STAR PRESS



图书在版编目(CIP)数据

乖乖小恶魔 / (英) 奥拉姆著, 幾米绘, 彭倩文译.
—北京: 新星出版社, 2013.9
ISBN 978-7-5133-1275-2

I. ①乖… II. ①奥…②幾…③彭… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第140342号

著作权合同登记号 图字: 01-2013-4352

Filbert the Good Little Fiend
copyright: 2013 by Hiawyn Oram, and Jimmy Liao
This Simplified Chinese Edition: copyright: 2013 by
Thinkindom Media Group Ltd.
Published by arrangement with Walker Books Ltd, 87
Vauxhall Walk, London SE11 5HJ
All rights reserved. No part of this book may be reproduced,
transmitted, broadcast or stored in an information
retrieval system in any form or by any means, graphic,
electronic or mechanical, including photocopying,
taping and recording, without prior written permission
from the publisher.

本书中文译文由大块文化出版公司(台湾)授权使用

乖乖小恶魔

(英) 希亚文·奥拉姆 著
幾米 绘 彭倩文 译

责任编辑 汪欣 白佳丽 责任印制 付丽江
装帧设计 魏清清 内文制作 田晓波

出版 新星出版社 www.newstarpress.com

出版人 谢刚

社址 北京西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发行 新经典文化有限公司 电话 (010)68423599

邮箱 editor@readinglife.com

印刷 上海中华商务联合印刷有限公司

开本 889毫米×1194毫米 1/12

印张 $3\frac{1}{2}$ 字数 5千

版次 2013年9月第1版

印次 2013年9月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-1275-2

定价 36.00元

版权所有, 侵权必究。如有质量问题, 请与出版社联系调换。



这是恶魔一家子。

恶魔爸爸好凶好凶。

恶魔妈妈好坏好坏。

可是他们的小恶魔飞波，

好乖，好乖，好乖。





“这小子有什么毛病吗？”

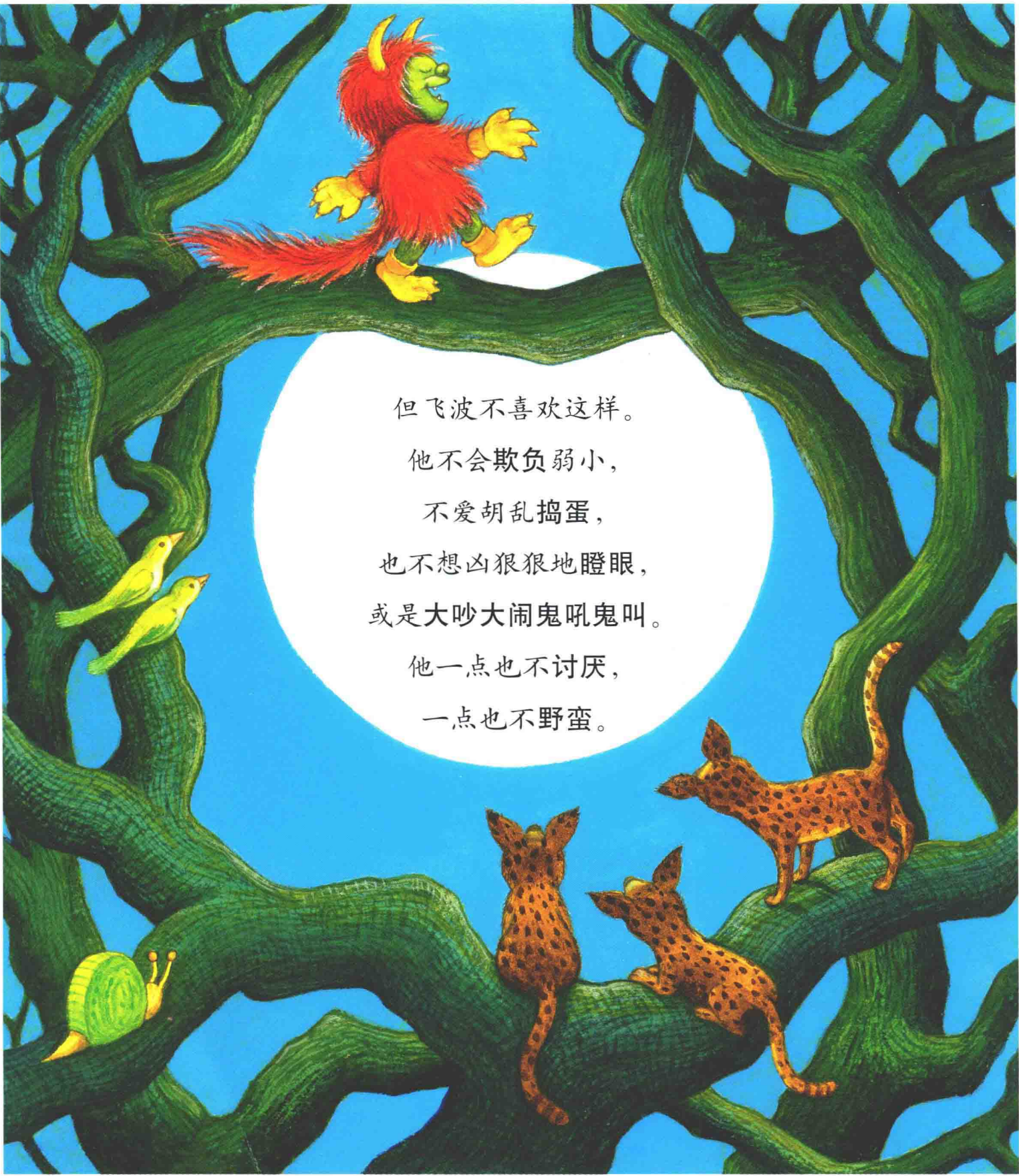
恶魔爸爸凶巴巴地说，“他不肯对呆头鹅说‘噗’，
对蠢麋鹿说‘呸’，也不对笨蚂蚁说‘屁’。
他不配当我的小恶魔！”




“一点也没错。”恶魔妈妈气呼呼地说。

她替飞波穿上火红毛外套，戴上吓人的尖角，套上可怕的利爪。

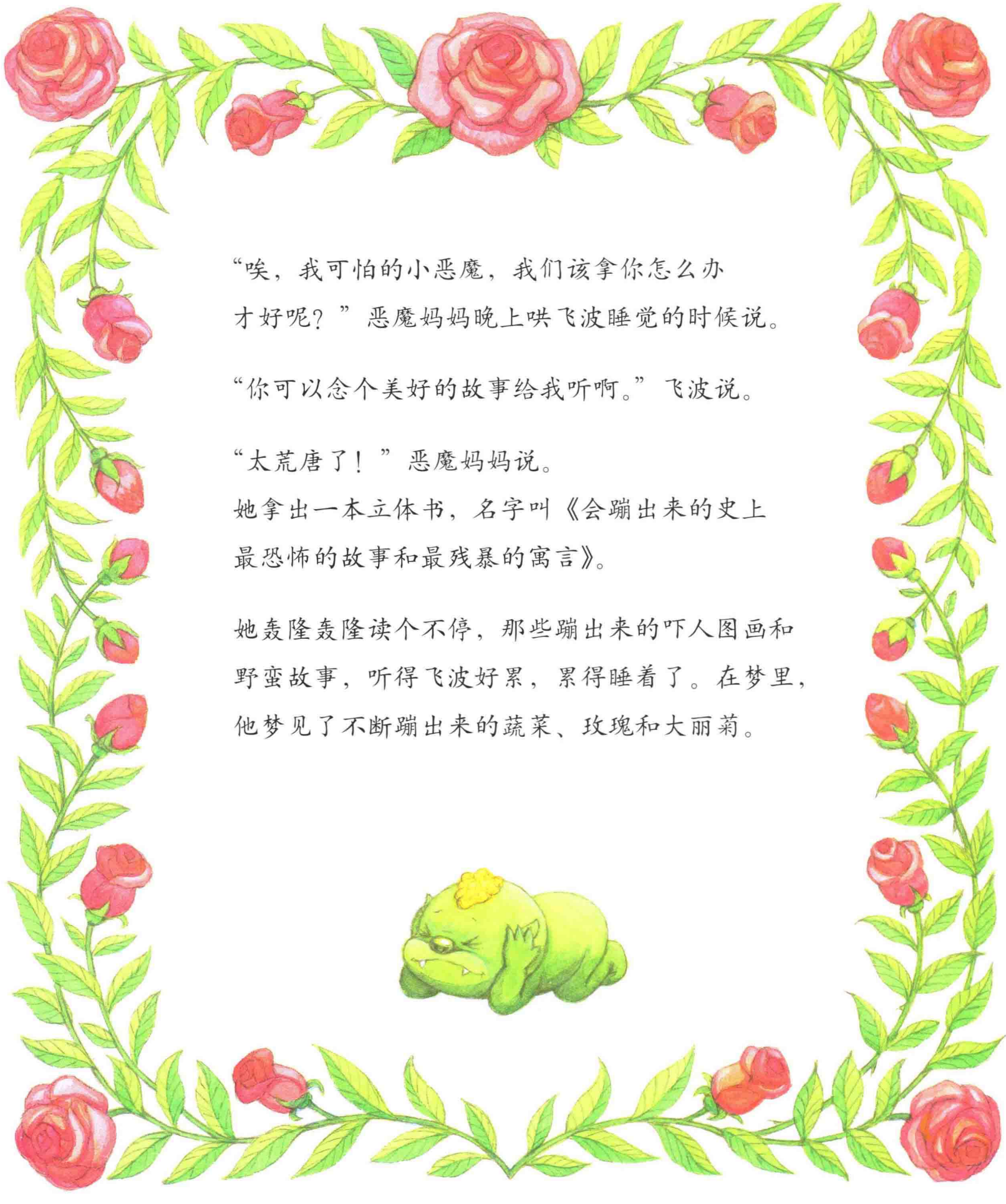
“好了。”她说，“现在我们总算可以恐怖兮兮、阴森森地出门去吓人啦——这样才像恶魔一家嘛。”



但飞波不喜欢这样。
他不会欺负弱小，
不爱胡乱捣蛋，
也不想凶狠狠地瞪眼，
或是大吵大闹鬼吼鬼叫。
他一点也不讨厌，
一点也不野蛮。



相反地，
他会帮老奶奶
捡起掉落的购物袋，
静静地坐在树下
听小鸟唱歌。



“唉，我可怕的小恶魔，我们该拿你怎么办才好呢？”恶魔妈妈晚上哄飞波睡觉的时候说。

“你可以念个美好的故事给我听啊。”飞波说。

“太荒唐了！”恶魔妈妈说。

她拿出一本立体书，名字叫《会蹦出来的史上最恐怖的故事和最残暴的寓言》。

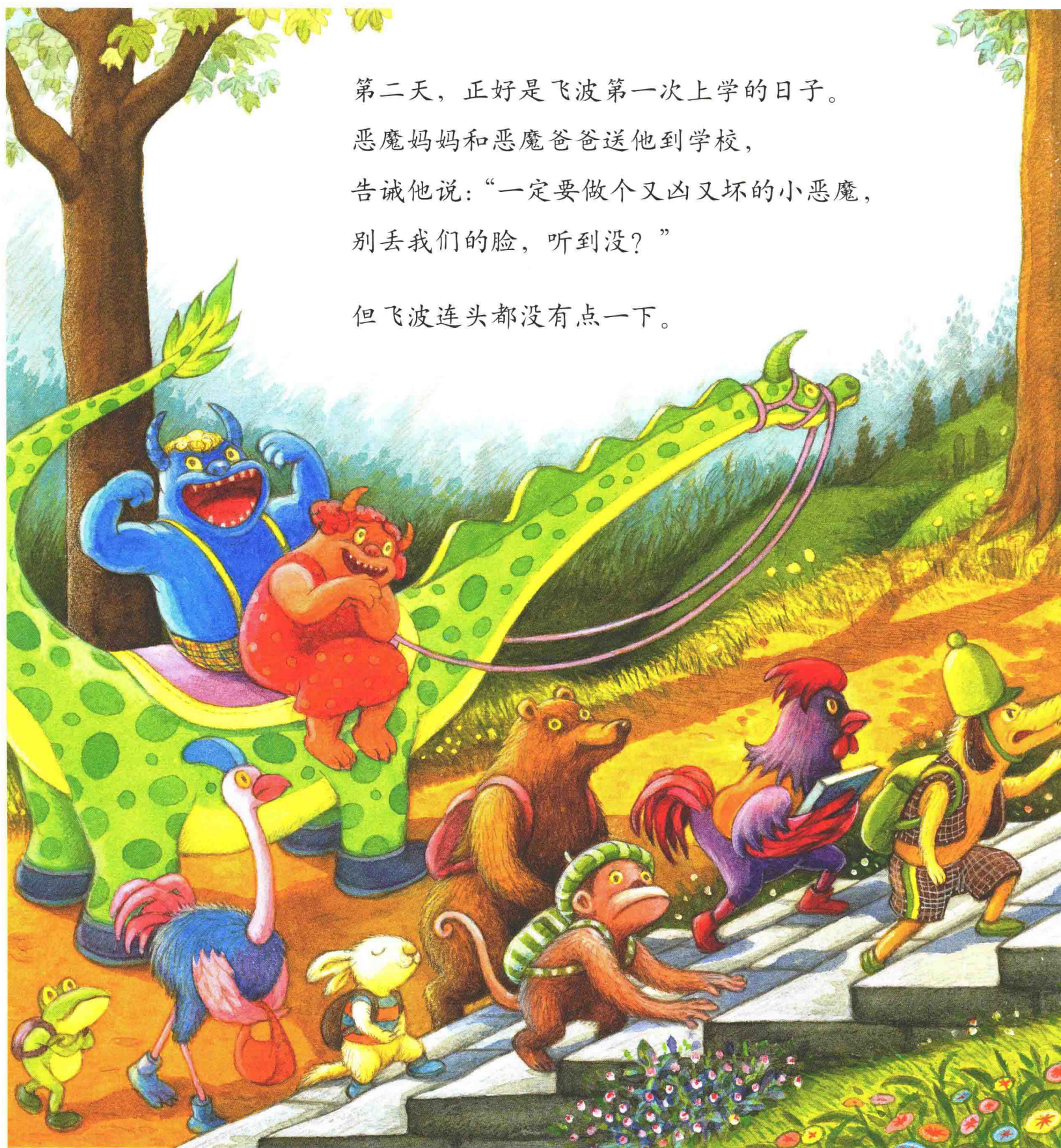
她轰隆轰隆读个不停，那些蹦出来的吓人图画和野蛮故事，听得飞波好累，累得睡着了。在梦里，他梦见了不断蹦出来的蔬菜、玫瑰和大丽菊。






第二天，正好是飞波第一次上学的日子。
恶魔妈妈和恶魔爸爸送他到学校，
告诫他说：“一定要做个又凶又坏的小恶魔，
别丢我们的脸，听到没？”

但飞波连头都没有点一下。









他听到吓人鸟老师说：“要上蹦蹦撞撞
音乐课了！全都上垫子，大声尖叫，乱扭乱跳，
然后一起来个紫油漆大战！”

但飞波没有加入他们。

他用吸管折了一架飞机，非常安静地窝在
教室角落玩翻花绳。大家进行紫油漆大战时，
他一直躲在小恶魔的厕所里。





等他回到教室，吓人鸟老师怀疑地看着他说：
“飞波！你是不是故意躲开紫油漆大战？”

“是。”飞波说。他从来不说谎，
因为他觉得不需要。

“哼，我的班上可容不下这么
乖巧的行为。”吓人鸟老师
捏着嗓子嘶嘶地说，
“你去外面的好人草坡罚坐，
等你愿意当个凶凶坏坏的
小恶魔再回来吧。”

